



# Radničné zvesti

noviny pre občanov mesta Topoľčany

občasník

V. číslo, november 2010 (14)

zadarmo

## KONČÍ SA VOLEBNÉ OBDOBIE – ČO SME DOSIAHLI

Vážení spoluobčania,

prihováram sa Vám krátko pred skončením volebného obdobia. Niekoľkými slovami by som chcel zhodnotiť uplynulé štyri roky, o ktorých nemožno hovoriť ako o ľahkom období najmä v ekonomike. I mesto Topoľčany pocítilo v daňových príjmoch dopad celosvetovej hospodárskej krízy, čo sa odrazilo aj na vývoji zamestnanosti v našom meste. Na tomto negatívnom zvyšovaní nezamestnanosti v meste sa určite podpísala aj strata takého zamestnávateľa akým bol topoľčiansky pivovar, ktorý svoju existenciu písal viac ako 45 rokov. Vo februári 2006 došlo k odpredaju mestských akcií v pivovare (mesto vlastnilo iba zlomok z celkového balíka neverejne obchodovateľných akcií), ako aj akcií vtedajšieho manažmentu TOPVAR-u. Je mi veľmi ľúto, že táto pýcha Topoľčancov zanikla. I napriek vyššie uvedeným negatívam bolo vždy mojím cieľom, aby mesto dobre hospodáril, zabezpečoval sa rozvoj mesta a vytvárali sa podmienky aj pre voľnočasové aktivity všetkých našich občanov. No a teraz trochu reč čísiel: • Rok 2007 skončil prebytkom vrátane finančných operácií sumou 121 222 000,- Sk. • Rok 2008 skončil prebytkom vrátane finančných operácií sumou 165 499 000,- Sk. • Rok 2009 skončil prebytkom vrátane finančných operácií sumou 5 198 000,- €. • Rok 2010 sa nesie v pokračujúcom dopade hospodárskej krízy, keď rozpočet za desať mesiacov vykazuje príjem podielových daní, ktoré nám poukazuje štát len 97 % plánovej prognózy. Celkovo môžem hodnotiť uplynulé štyri roky v rámci vývoja hospodárenia mesta pozitívne, keď mesto i napriek tejto situácii nemá žiadny komerčný úver. Po schválení druhej zmeny rozpočtu má mesto zostavený rozpočet tak, že rozdiel príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu vrátane finančných operácií je kladný a predstavuje celkovú výšku 876 300 € (26 399 400,- Sk).

Nemalým problémom pre mesto sú nájomcovia mestských bytov, ktorí využívajú nedostatky legislatívy vo svoj prospech, dôsledkom čoho je zvyšujúci sa stav nedoplatkov na nájomnom a službách spojených s bývaním. V dôsledku tohto a v záujme ochrany mestského majetku sme museli v tomto roku pristúpiť k zavedeniu inštitútu notárskej zápisnice ako ďalšieho nástroja na zlepšenie platobnej disciplíny takýchto nezodpovedných nájomcov. Notárska zápisnica sa bude platiť 1-krát pričom nájomca si vyberie notára. Obnovovanie nájomných zmlúv sa bude riešiť formou dodatku k nájomnej zmluve. Dúfame, že tieto opatrenia budú na prospech vecí.

V rámci rozvoja mesta sa pre nových investorov podarilo pripraviť dve lokality (za Tescom a oproti Decodomu) a skoro kompletne sú pripravené aj pozemky pre vznik priemyselného parku. Následne tak očakávame nárast zamestnanosti v našom meste.

Starostlivosť o mestský majetok je oblasť, ktorej venujeme neustálu pozornosť. V roku 2007 boli kapitálové výdavky vo výške 80 127 000,- Sk, v roku 2008 vo výške 107 972 000 Sk, v roku 2009 vo výške 4 476 600,- € a plán kapitálových výdavkov na rok 2010 je 7 457 100 €.

Mesto Topoľčany venovalo pozornosť aj výzvam z európskych štrukturálnych fondov, kde sme sa zamerali najmä na rekonštrukcie základných a materských škôl, nakoľko školské objekty v roku 2002 štát mestu odovzdal vo viac ako opotrebovanom stave. Podarilo sa nám byť úspešný celkom v šiestich projektoch (ZŠ Škultétyho, MŠ Škultétyho, ZŠ Tribečská, MŠ Tribečská 2, MŠ J. Kráľa a ZŠ Hollého). Úspešní sme boli aj pri projekte na vybudovanie *Dotriedovacieho dvora komunálneho odpadu*, (čo nám priamo ukladajú prísne pravidlá EÚ) a ktorý prispeje k zlepšeniu životného prostredia v oblasti odpadového hospodárstva.

Ku skrášleniu centra mesta prispeje úspešný projekt *Regenerácia centra mesta Topoľčany*, pomocou ktorého zrekonštruujeme komunikácie, chodníky a zeleň. Pri celkovom riadení sme pamätali aj na našich seniorov, čo umožní úspešný projekt *Zariadenie pre seniorov Komfort*.

Venovali sme pozornosť aj modernizácii verejného osvetlenia, kde sme boli úspešní s projektom *Rekonštrukcia verejného osvetlenia Malé a Veľké Bedzany*.

K rozvoju mesta patrí aj cestovný ruch a propagácia mesta, čomu má pomôcť úspešný projekt *Klaster Topoľčany* a najmä obnovená turisticko-informačná kancelária, ktorá je umiestnená v novo rekonštruovanej Galérii mesta Topoľčany, čím okrem turistiky priamo podporujeme i kultúru.

Za uplynulé štyri roky bola venovaná pozornosť rozvoju všetkých druhov športu, o čom svedčia aj mnohé úspechy našich športovcov pri šírení dobrého mena nášho mesta. V kultúre veľkú radosť nášmu mestu stále robia mladé tanečnice zo súborov NOVUM a TOSUMA, ktoré z každej súťaže vždy prinesú významné ocenenia. Naposledy, v tomto roku, to bolo z medzinárodnej súťaže BARCELONA DANCE AWARD 2010, kde získali najvyššie ocenenie - 1.miesto v kategórii tanečné divadlo a titul Majstra sveta s choreografiou *Nové dobrodružstvá Mary Poppins v muzikáloch*.

Mrzí ma, že v médiách niektorí občania neznali problematiky financovania samosprávy spochybňujú rozhodnutia, ktoré som musel urobiť z toho dôvodu, že na rozdiel od minulých rokov zákonodárny zbor SR doteraz neschválil štátny rozpočet na rok 2011, ani k tomu prislúchajúci súbor daňových zákonov. Tieto služby samosprávam ako východiskové údaje pri tvorbe ich rozpočtov. Preto väčšina primátorov a starostov sa rozhodla schváliť obecné rozpočty až v 1. polovici decembra a to hlavne z toho dôvodu, aby sa nedostali do rozpočtového provizória. Naším záujmom nie je zvyšovanie daňového zaťaženia občanov, čo sme deklarovali tým, že počas celého volebného obdobia sme dane nezvyšovali, práve naopak, už pre rok 2009 sme znížili daň za komunálny odpad o 5%.

Určite v živote každého jedinca je nutné mať vízie a tak je to aj v živote nášho mesta, keď mojím cieľom bolo vždy ho viesť v duchu hesla: „Riadim ho rozumom a srdcom ako pravý topoľčiansky rodák.“

Ing.Peter Baláž, primátor mesta

**Z OBSAHU: Končí sa volebné obdobie – čo sme dosiahli • Čo objavili pri rekonštrukcii farského úradu • Volebné obvody pre komunálne voľby • Zimná údržba mestských komunikácií • Vianočný a novoročný kultúrno-spoločenský program • Autobusová stanica ožila umením • Otvorenie detského ihriska na futbalovom štadióne**



## 15 ROKOV BAKALÁRSKEHO ŠTÚDIA V TOPOĽČANOH

Začiatok akademického roka 2010/11 bol sviatočným dňom pre študentov a učiteľov Obchodnej fakulty-Ekonomickej univerzity (OF-EU) a tiež pracovníkov Vzdelávacej nadácie Ľudovíta Štúra (VNĽŠ). Je totiž 15-tym rokom vzniku VNĽŠ pričom súčasne oslavujeme i 70-te výročie založenia Ekonomickej univerzity (EU) v Bratislave. Teda je to už 15 rokov od času, čo sa Topoľčany stali „mestom vysokoškolákov“, pričom hlavným cieľom zakladateľov vzdelávacej nadácie bolo občanom mesta Topoľčany a okolia poskytnúť možnosť kvalitného vysokoškolského vzdelávania. Podpisom zmluvy medzi Mestom Topoľčany a OF-EU v Bratislave sa dňa 14.júna 1995 táto spolupráca stala realitou. Z dôvodu organizačného a finančného zabezpečenia bakalárskeho štúdia v tomto čase Mesto Topoľčany založilo i Vzdelávaciu nadáciu Ľudovíta Štúra, ktorej riaditeľom sa stal Ing.Jozef Dalloš. Následne mesto tento projekt podporilo aj zabezpečením vhodných vyučovacích priestorov na Bernolákovej ulici č.28, v ktorých nadácia sídli dodnes. Dňa 22.septembra 1995 za účasti rektora EU Bratislava bol slávnostne otvorený prvý akademický rok vysokoškolského bakalárskeho štúdia a 2.júla 1998 bolo v Topoľčanoch slávnostne promovanych prvých 24 absolventov bakalárskeho štúdia OF-EU, ktorí o dva roky neskôr na OF-EU v Bratislave úspešne ukončili aj inžinierske štúdium.

4.septembra 2010 dekan Obchodnej fakulty EU Bratislava prof.Ing. Jaroslav Kita, PhD. na pedagogickom pracovisku OF v Topoľčanoch otvoril akademický rok 2010/11. V úvodnom slove, v mene rektora EU Bratislava Dr.h.c. prof.Ing.Rudolfa Siváka PhD., sa predstaviteľom Mesta Topoľčany poďakoval za podporu vzdelávacích aktivít a vyjadril presvedčenie v ich ďalší rozvoj. Pätnásťročná tradícia vysokoškolského vzdelávania v meste Topoľčany v oblasti obchodno-vedných disciplín umocňuje jeho význam a imidž v rámci

celého Slovenska ako pedagogického pracoviska napomáhajúceho budovaniu znalostnej ekonomiky. Akademický rok 2010/11 je vo viacerých oblastiach výnimočný a významný nielen pre všetkých učiteľov, vedecko-výskumných a technicko-hospodárskych pracovníkov, ale aj pre študentov EU Bratislava. Obchodná fakulta dosiahla svoj strategický cieľ tým, že EU Bratislava bola Akreditačnou

komisiou MŠ SR zaradená medzi vysoké školy univerzitného typu a Obchodná fakulta bola zaradená do kategórie **A**, t.j. medzi fakulty dosahujúce medzinárodnú úroveň. Tieto rozhodnutia sú okrem iného aj potvrdením toho, že EU v Bratislave bude tak ako doteraz aj v budúcnosti ako jediná univerzita v SR zabezpečovať komplexné vzdelávanie v oblasti ekonómie a manažmentu na všetkých troch stupňoch štúdia. Druhou významnou skutočnosťou akademického roka 2010/11 je i fakt že je rokom 70.výročia založenia univerzity. Veď hlavným cieľom pedagogického pracoviska OF-EU v Topoľčanoch je pripravovať študentov v rámci študijného programu zahranično-obchodné podnikanie, ktorí by boli schopní rozhodovať nielen v merítke krajiny, regiónu, ale aj v medzinárodnom a svetovom rozsahu. O tom, že sa to v Topoľčanoch darí svedčí i veľký záujem o vysokoškolské vzdelávanie tohto typu. Veď do dnešného dňa evidujeme vyše 300 absolventov



Topoľčiansky rodák: Dr.h.c. prof. Ing. **Rudolf Sivák**, PhD., rektor EU Bratislava.

denného, resp. diaľkového bakalárskeho štúdia.

Na záver chceme poďakovať všetkým tým, ktorí sa významnou mierou zaslúžili o vznik a zabezpečenie nerušeného fungovania bakalárskeho štúdia v meste Topoľčany, a to primátorovi mesta Ing. Petrovi Balážovi, poslancom MsZ ako aj našim partnerom z EU-OF v Bratislave pod vedením rektora EU Dr.h.c. prof. Ing. Rudolfa Siváka, PhD.

Ing. Jozef DALLOŠ, riaditeľ VNĽŠ  
Foto: archív EUBA



Výstava fotografických prác divákov zaujala.

Posledný októbrový piatok sa autobusová stanica v Topoľčanoch zmenila na umeleckú galériu. Niekoľko amatérskych fotografov tu vystavilo svoje diela. Predchádzala tomu fotografická súťaž určená pre žiakov základných a stredných škôl z topoľčianskeho regiónu. Spomedzi viac ako sto prihlásených fotografií odborná porota v zložení: Ing.Peter Baláž, Mgr. Jozef Krajčo, Katarína Žitňanská

## AUTOBUSOVÁ STANICA OŽILA UMENÍM

a Pavol Lauko vybrala najlepšie. Hlavnou víťazkou sa stala Kristína Bartfayová s fotografiou PLASTIC DAY 1. Kategóriu *Topoľčany v pohybe* Kristína Bartfayová vyhrala s fotografiou: PLASTIC DAY. V kategórii *Za kulisami mesta* Mária Šišmičová s fotografiou POKOJ V DUŠI obsadila prvé miesto a v kategórii *Keby som mal moc, zmenil by som...* prvé miesto získala Deborah Barteková s fotografiou: BEZ NÁZVU. Cenu SMT-ky získala Eva Drábová s fotografiou: NOČNÁ STANICA a cenu divákov získala Kristína Bartfayová s fotografiou: PLASTIC DAY. Najlepšie fotografie spolu s víťaznými prácami budú v nasledujúcich mesiacoch zdobiť interiér vstupnej haly autobusovej stanice. Fotosúťaž je súčasťou projektu *CULTURAL METAMORPHOSES*, ktorý predstavuje účasť mladých ľudí na kultúrnom rozvoji svojho regiónu. Pochádza z dielne neformálnej skupiny SMT (skupina mladých tvorcov), ktorí zároveň chceli vytiahnuť umenie z uzavretých galérií a priblížiť ho tak širokej verejnosti. Tento jedinečný projekt, ktorý je výsledkom spolupráce SMT, Mesta Topoľčany a Nadácie Intenda má v Topoľčanoch svoju premiéru. Jeho tvorcovia dúfajú, že si k nemu verejnosť vytvorí pozitívny vzťah a stane sa tak ďalšou tradíciou mesta.

Daniela Zigová, zástupca SMT  
Foto: Ing.Zuzana Bojdová

## ČO OBJAVILI PRI REKONŠTRUKCII FARSKÉHO ÚRADU

V poslednom čase sa nedalo nepostrehnúť zvýšenú stavebnú aktivitu na budove rímskokatolíckeho farského úradu na topoľčianskom námestí a premeny budovy, dejúce sa priamo pred očami okoloidúcich. Obnova budovy fary je ukončená a je potrebné podať verejnosti objasnenie nového šatu, ktorý dostala uličná fasáda. Je všeobecne známe, že dejiny Topoľčan siahajú hlboko do minulosti, a ako mesto sa začínajú rozvíjať v stredoveku. Niekedy na prelome 13. a 14. storočia Topoľčany získali mestské privilégia, čo svedčí o ich vysokom význame. Hodnota Topoľčan ako mesta spočíva okrem hodnoty veku aj v jeho výnimočnej urbanistickej štruktúre. Topoľčany sú najstarším stredovekým mestom na Slovensku so šachovnicovým pôdorysom, s príslušnou blokovou zástavbou, ktorá dodáva priestoru konkrétny výraz. Stredoveký výraz si mesto zachovalo do polovice 19. storočia, kedy sa rozvíjalo v rámci ešte existujúcich stredovekých hradieb.

Hranice stredovekého mesta určovali práve mestské hradby, ktoré prebiehali dnešnou Bernolákovou, Tribečskou ulicou, Ulicou čsl. armády a Škultétyho ulicou. V druhej polovici 19. a začiatkom 20. storočia dochádza k značnej prestavbe stavebného fondu, kedy sú niektoré staršie architektúry nahrádzané novými. V niektorých prípadoch prešli objekty len úpravou fasád riešených v tendenciách 19. a 20. storočia, pričom ich stavebný základ zostal stredoveký. Navyše v druhej polovici 20. storočia postihli značnú časť stavebného fondu historického mesta demolačné asanačné zásahy. Týmitoz razantnými zásahmi do historickej štruktúry mesta sa nenávratne narušilo vysoké percento pamiatkových hodnôt. Zachovaná historická časť šachovnicového pôdorysu mesta so zástavbou predstavuje 1/3 pôvodnej stredovekej zástavby, ohraničenej opivením s priekopou. Z dôvodu ochrany výnimočnej štruktúry bola zachovaná historická časť mesta, centrum mesta, zahrnutá do územia pamiatkovej zóny, ohraničeného Obchodnou ulicou, severozápadným a juhozápadným blokom, ďalej Mudroňovou ulicou a dvomi juhovýchodnými blokmi s centrálnym priestorom námestia. Ostatná narušená časť stredovekého

mesta je vylčená hranicami ochranného pásma. Centrum mesta však vďaka úpravám objektov, realizovanými na prelome 19. a 20. storočia a následne v priebehu 20. storočia, pôsobí na prvý pohľad klamne pomerne mlado, pričom ich stavebný základ je starší.

Medzi najstaršie objekty, nachádzajúce sa v centre mesta (a teda i v meste ako takom), patrí i budova farského úradu, ktorá je vyhlásená za národnú kultúrnu pamiatku. Vznik budovy nie je známy. Historické záznamy uvádzajú: „Budovu fary postavili mešťania s podporou zemepanskej fundácie v roku 1765. Mala dve poschodia, vínnu pivnicu a stajne.“ Situovanie objektu sa neuvádza. Mestský kronikár spomína v Pamätnej knihe obce Topoľčany existenciu poschodovej budovy fary v r. 1794 ako druhý dom od mestského domu, čo sa stotožňuje s polohou dnes existujúcej budovy fary. To, aké stavebné jadro skrýva eklectická úprava objektu, možno identifikovať iba na základe pamiatkového výskumu. Budova fary ako národná kultúrna pamiatka musí podliehať individuálnemu režimu ochrany v zmysle zákona o ochrane pamiatkového fondu. Každá úprava kultúrnej pamiatky musí byť riešená s ohľadom na jej pamiatkovú hodnotu, každý nový zásah do pamiatky je podriadený jej pamiatkovým hodnotám. Niektoré hodnoty sú viditeľné voľným okom, pri vizuálnom kontakte. Vela pamiatkových hodnôt, v podobe starších murív, omietok, zamurovaných otvorov, zbúranych priečok, je však skrytých pod mladšími omietkami. Preto pre konkrétne určenie pamiatkových hodnôt objektov je často nevyhnutné vykonať príslušné pamiatkové výskumy. Takýmto impulzom vykonania pamiatkového výskumu je práve obnova pamiatky, ktorá musí vychádzať z presne určených hodnôt.

Dlho očakávanaj, a vzhľadom na jej stav i žiaducej, obnovy sa dočkala i budova rímskokatolíckeho farského úradu na námestí, ktorá bola zahájená v roku 2009. Počas prác na obnove budovy fary bol, pod

opadnutou mladšou omietkou, odkrytý v nárožiach severnej fasády nálež staršej omietky s výtvornou výzdobou. Krajský pamiatkový úrad zhodnotil nález ako hodnotný, ktorý by mohol doplniť historické záznamy o existencii objektu, potvrdiť význam a zvýšiť hodnotu pamiatky. Na základe zisteného nálezu nariadil Krajský pamiatkový úrad vlastníčkovi pamiatky vykonať pamiatkový reštaurátorský výskum.

Po obhliadke reštaurátorom bola potvrdená opodstatnenosť vykonania reštaurátorského výskumu. Výskum bol zameraný na vyhodnotenie rozsahu a stavu zachovania odkrytého nálezu, ako i zistenie, analýzu a presnejšieho zadatovania jednotlivých zistených omietkových vrstiev. Výskumom boli overené nasledovne tri omietkové vrstvy, nachádzajúce sa na fasáde budovy: prvá najstaršia zistená omietková

vrstva bola práve tá, náhodne objavená renesančná omietka s výtvornou výzdobou, pochádzajúca zo 17. storočia. Na nej bola zistená druhá omietková vrstva s okrovým náterom, pravdepodobne z roku 1765. Tretia omietková vrstva pochádza z 19. storočia, ide o dnešnú architektonickú úpravu fasády v eklectickom slohu, avšak s pôvodným náterom svetlezelenej farby, doplnenú terakotovými prvkami s čiernym náterom.

Posledná úprava fasády bola realizovaná v 80-tych rokoch 20. storočia a pozostávala z opravy poškodenej eklectickej omietky (19. stor.) a naniesenia nového okrového náteru, ktorý si pamätáme na fasáde pred jej obnovou. Výskumom bolo zistené, že omietka, pochádzajúca zo 17. storočia, sa zachovala na celom východnom nároží a čiastočne i na západnom nároží fasády. Malovaná výzdoba pozostávala z iluzívneho kvádrovania čierno-bielej farebnosti, zachoval sa i malbou naznačený predel poschodí a viditeľné bolo aj jasné ukončenie omietky, ktorá bola ukončená 1,3 metra pod dnešnou korunnou rímsou. Toto dokazuje, že budova bola následnými stavebnými úpravami, možno niekedy v 18.-19. storočí, zvýšená, resp. nadstavovaná. Výskum upresňuje i historický údaj súvisiaci s rokom výstavby budovy – 1765. Na základe nálezu omietky, pochádzajúcej zo 17. storočia, je možné konštatovať, že v danom roku 1765 nešlo o výstavbu budovy, ale o väčšiu prestavbu už existujúcej budovy.



Pohľad na kompletne zrekonštruovanú fasádu Farského úradu s pôvodnou omietkou.

Po ukončení výskumu bol zvolený návrh na obnovu, s cieľom prinavrátiť fasádu koncepčne do jej primárneho eklectického výrazu. To znamená obnoviť všetky architektonické prvky (rímsy, okenné šambrány, parapety...), v podstate tak, ako sa zachovali do doby pred jej dnešnou obnovou. Zmena nastala v okrovom nátere, ktorý nahradil pôvodne bleдозelený náter s čiernymi terakotovými prvkami (viď. foto). Z dôvodu rozsahu a kvality zachovanej staršej omietky ako i jej vysokej hodnoty sa pristúpilo i k analytickej prezentácii, dochovanej nálezom zistenej renesančnej omietky s výtvornou výzdobou. Vzhľadom na význam tohto nálezu bolo nevyhnutné obnovu fasády realizovať odborne, metódami špecifickej odbornej činnosti – reštaurátorským spôsobom. Stredoveká omietka musela byť reštaurátorsky konzervovaná, chýbajúce časti doplnené omietkou zhodného materiálového zloženia a štruktúry. Farebnú výzdobu čierno-bieleho iluzívneho kvádrovania bolo nevyhnutné obnoviť metódou reštaurovania, s konečným starobylým výrazom. Na základe uvedeného je zjavné, že obnova pamiatky je náročná ako na financie, tak i na odborné zvládnutie prác. Odprezentovaná omietka je hodnotná ako doklad stavebného vývoja pamiatky, ale aj ako výpovedný svedok doby. Je to typický príklad renesančnej maľovanej úpravy omietky, na princípe chiaroscuro alebo použitia dvojfarebnosti, ako napríklad biela a tmavošedá.

Výsledky pamiatkového výskumu a zvolený spôsob obnovy majú významný dopad na samotný objekt, ktorým bol potvrdený starší stavebný základ objektu a čiastočne i spresnený jeho stavebný vývoj. Navyše sa výsledky odrážajú i na celkovej hodnote mesta, ktoré vďaka tejto prezentácii naberá na staršom historickom výraze.

Ing.arch. Eva Gažiová, Krajský pamiatkový úrad v Nitre  
Foto: PaedDr. Ján Emila, zástupca primátora

## AD: TOPOĽČANY SKONČILI NA CHVOSTE

Vážení spoluobčania,

dňa 9. novembra 2010 bol v týždenníku *MY Topoľčianske noviny* zverejnený článok pod vyššie uvedeným názvom. Článok bol zameraný na výsledky prieskumu, ktoré vykonala mimovládna organizácia Transparency International Slovensko. Podľa jej hodnotenia Topoľčany skončili na 79. mieste zo 100 posudzovaných samospráv celého Slovenska. Dovolíť si citovať Transparency International: „V žiadnom prípade sa však vysoko otvorená samospráva nedá označiť za nekorupčnú, a naopak“. Vráťme sa však späť k hodnoteniu. Je na škodu veci, že Transparency International

nehodnotila aj iné oblasti informovanosti občana, ale vychádzala len zo svojho vlastného dotazníka zostaveného iba podľa vlastných kritérií. Ved' práve v záujme objektívnej informovanosti občanov sme v našom meste začali pravidelne vydávať *Radničné zvesti*, ktoré aj teraz držíte v rukách. Internetová stránka mesta, ktorá je spravovaná renomovanou firmou Weby-group, občanom poskytuje ďalšie aktuálne informácie, pri ktorých vyhľadávaní však treba mať trochu viac trpezlivosti.

Po analýze zistení mimovládnej organizácie v nastávajúcom roku 2011 prijmeme ďalšie dokumenty a interné smernice k ešte kvalitnejšej infor-



movanosti. Bude spracovaný *Etický kódex zamestnancov*, zadali sme objednávku na umiestnenie územného plánu mesta na špeciálnom portáli [www.uzemneplany.sk](http://www.uzemneplany.sk) i napriek tomu, že sme z tohto dokumentu doteraz vždy na požiadanie promptne poskytovali informácie. V súčasnosti sa oboznamujeme s materiálom *Protikorupčné minimum 2010: Odporúčania pre samosprávu* a po jeho dôkladnom naštudovaní znova prehodnotíme naše interné smernice pričom budeme aplikovať odporúčania tak, aby boli v súlade s platnými predpismi. Nemáme záujem a ani sme nikdy nemali snahu občanom neposkytovať informácie (takýto dojem po prečítaní článku v *MY Topoľčianske noviny* však občan môže nadobudnúť). Naopak vždy som sa snažil riešiť veci transparentne, ekonomicky, v záujme občanov, k ich spokojnosti a k pozitívnemu rozvoju mesta. K tomuto

účelu na internete slúži aj diskusná stránka mesta, kde by som privítal, ako aj zamestnanci mesta, rôzne podnety, pripomienky smerujúce najmä k zásadným dokumentom mesta.

Čo sa týka zverejňovania majetkového priznania primátora mesta nemám s tým problémy, od 14. januára 2010 som ho zverejnil na portáli nitrianskeho samosprávneho kraja, takže občania nemusia čakať či prichádzajúce voľby niečo zmenia. Kto mal seriózný záujem získať informácie o tom aké sú moje majetkové pomery, mohol tak urobiť veľmi jednoducho. Venujem sa práci primátora naplno, nepodnikám, neprenajímam nebytové priestory štátnej správe a nič také ani nemám v pláne i keď by to nebolo v rozpore so zákonom o konflikte záujmov. V minulosti sa konalo inak.

Ing. Peter Baláž, primátor mesta

## VOLEBNÉ OBVODY PRE KOMUNÁLNE VOĽBY 2010

Pre voľby primátora mesta Topoľčany a poslancov Mestského zastupiteľstva Topoľčany určuje Mestské zastupiteľstvo Topoľčany volebné obvody nasledovne:

**Volebný obvod č.1 – volí sa 5 poslancov.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom na

Ul. Clementisova, Ul. B.Němcovej, Ul. Podjavorinskej, Ul. krušovská, Ul. sladovnícka, Ul. Gogoľova, Ul. V.Beniaka, Ul. Gorkého, Ul. Bernolákova, Ul. J.Bottu, Ul. Janka Kráľa, Ul. Kukučínova, Ul. Moyzesova, Ul. 17.novembra, Nám.L.Štúra, Nám.M.R.Štefánika, Ul. J.Wolkra, Ul. obchodná, Ul. Škultétyho, Ul. Štúrova, Ul. M.Rázusa, Ul. Palárikova, Ul. kpt.Jaroša, Ul. Palkovičova, Ul. Šafárikova, Ul. Čsl.armády všetky nepárne orientačné čísla, Ul. sv.Cyrila a sv. Metoda, Ul. Pribinova, Ul. P.Mudroňa.

**Volebný obvod č.2 – volí sa 5 poslancov.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom na Ul. trbečská, Ul. J.Matušku, Ul. P.O.Hviezdoslava, Práznovská cesta, Ul. krušovská 2301, 2302, 2285, Ul. pivovarnícka, Ul. Gagarinova, Ul. K.Kuzmányho, Ul. J.Jesenského.

**Volebný obvod č.3 – volí sa 5 poslancov.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom na

Ul. M.Benku, Ul. stredánska, Ul. D.Jurkoviča, Ul. M.A.Bazovského, Ul. Ľ.Fullu, Ul. J.Alexyho, Ul. Dr.P.Adámiho, Ul. Fraňa Kráľa, Ul. Jána Kollára, Ul. mieru, Ul. športovcov, Ul. záhradnícka, Ul. železničarska, Ul. krátka, Ul. Čsl.armády, všetky párne orientačné čísla, Ul. Stummerova všetky nepárne orientačné čísla po číslo 112, Ul. Timravy, Ul. Pavlova, Ul. stredánska 1790, 2731.

**Volebný obvod č.4 – volia sa 2 poslanci.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom na Ul. cintorínska, Ul. pod kalváriou, Ul. Stummerova všetky párne orientačné čísla od 114 mimo orientačných

čísel 148, 168, 170, 172, Ul. dopravná, Ul. A.Grznára, Ul. Komenského, Ul. cukrovarnícka, Ul. inovecká, Ul. Vajanského, Ul. jaselská, Ul. Hurbanova, Ul. M.Závodného, Ul. odbojárov, Ul. slovenských partizánov, Ul. topoľova, Ul. družby, Ul. Kalinčiakova, Ul. pionierska, Ul. Puškinova, Ul. budovateľská, Ul. továrnička všetky nepárne orientačné čísla.

**Volebný obvod č.5 – volia sa 3 poslanci.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom na Ul. agátová, Ul. astrová, Ul. brezová, Ul. ľaliová, Ul. malinová, Ul. margarétová, Ul. muškátová, Ul. orgovánová, Ul. ružová, Ul. snežienková, Ul. šípová, Ul. nezábudková, Ul. narcisová, Ul. javorová, Ul. fialková, Ul. sedmikrásková, Ul. Sládkovičová, Ul. slnečná, Ul. tulipánová, Ul. A.Hlinku, Ul. javorová, Ul. Rastislavova, Ul. hrebíčková, Ul. skýcovská, Ul. kpt. Žalmana, Ul. Mojmírová, Ul. P.jilemnického, Ul. pílska, Ul. Radlinského, Ul. slobody, Ul. povstania, Ul. Svätoplukova, Ul. Václavská, Ul. lipová, Ul. továrnička všetky párne orientačné čísla, Ul. Ladislava Doruška.

**Volebný obvod č.6 – volí sa 1 poslanec.** Do obvodu patria občania s trvalým pobytom v mestskej časti Malé Bedzany a v mestskej časti Veľké Bedzany.

Pre voľbu primátora platí, v zmysle zákona SNR č.346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov, jednomandátový volebný obvod pre celé mesto Topoľčany a mestskej časti Malé Bedzany a Veľké Bedzany.

**Komunálne voľby 2010 sa konajú 27. novembra 2010 v čase od 7,00 do 20,00 hodiny. Po 20,00 hodine budú volebné miestnosti v jednotlivých okrskoch uzavreté!**

Mgr. J.Kadliečková, vedúca org. odboru MsÚ

## ČINNOSŤ UMELECKEJ RADY

Umelecká rada mesta Topoľčany pracuje v zložení Mgr.Jozef Krajčík-riaditeľ CZUŠ a ČŠÚV sv.Lukáša v Topoľčanoch, Doc.akad. maliar Igor Benca-dekan FVU Akadémie umení v Banskej Bystrici, PaedDr.Róbert Žilík-výtvarník a pedagóg ČŠÚV sv.Lukáša v Topoľčanoch, Mgr.art.Rastislav Podoba-výtvarník a pedagóg FVU Akadémie umení v Banskej Bystrici, Mgr.art.Gabriela Pösová-reštaurátorka-zámok Bojnice, akad.maliar Jozef Dobiš-vedúci katedry výtvarnej tvorby PF UKF v Nitre a PhDr.Marta Hučková-odborný pracovník a teoretik vedy o výtvarnom umení. Umelecká rada vznikla v roku 2009 a počas svojho pôsobenia nám po odbornej stránke pomohla pri organizovaní výstav v Galérii mesta Topoľčany, ktorých od apríla v roku 2009 bolo spolu sedem. Medzi najvýznamnejšie patrili: francúzski umelci-Ludvine Allegue, Ladislav Schovanec alebo významný slovenský akademický maliar

Ladislav Záborský.

V roku 2010 sa nám podarilo zorganizovať trinásť výstav, medzi ktorými nechýbali ani výstavy žiackych prác, ale aj významných umelcov a to napríklad: akad. sochár Milan Lukáč, manželia Jelenákoví, Viliam Šulík, Ján Kurinec, Jozef Vydrnák, ako aj mladí umelci Zuzana Vatrťová, Stanislav Bajer.

Činnosť Umeleckej rady je zameraná nielen na zloženie a priebeh výstav a vernisáží, ale aj na odborné činnosti, ktoré v Galérii prebiehajú, ako bol *Jarný salón*, počas ktorého sa predstavili tri umelkyne panie: Lacušková, Palajová a Šefferoová. Umelecká rada začala od svojho pôsobenia tvoriť tzv. *Akvizičný fond Galérie mesta Topoľčany*, v ktorom sa v súčasnosti nachádzajú umelecké diela od všetkých umelcov, ktorí v Galérii vystavovali.

Ing. Peter Baláž, primátor mesta

## NA MARGO ODDYCHOVÁ ZÓNA

V 2.a 4. čísle Radničných zvestí sme občanov informovali o začatí výstavby oddychovej zóny mesta. Vzhľadom na rôznorodosť a rozporuplnosť názorov občanov, ktoré sa objavili na webstránke mesta, uvádzame aj názory odborníkov, ktorí stavbu vyprojektovali a v súčasnosti ju realizujú.

Oddychový park v Topoľčanoch buduje firma ktorej pracovníci okrem iných stavieb budovali aj Disneyland v Hong Kongu. Na bývalej skládke stavebnej sute pri rieke Nitra sa buduje Oddychový park pod názvom *Margarétka*. Samotné slovo oddychový celkom nevyjadruje podstatu tejto stavby, ktorej účelom je poskytnúť návštevníkom všetkých vekových kategórií možnosti oddychu a relaxu a formou zážitkov ich „prinútiť“ k pohybu a opätovnej návšteve parku. Jeho súčasťou bude aj vyznačená aeróbna (vytrvalostná) dráha so stanovišťami, kde bude presný opis cvičenia, ktoré sa tam majú vykonávať a jeho význam. V posledných rokoch je dokázané, že spojenie aeróbnej aktivity s posilňovaním má priaznivý účinok pri spaľovaní tukov a na zvyšovanie výkonnosti organizmu. V príjemnom prostredí oddychového parku si tak široká verejnosť bude môcť okrem iného zašportovať, zrelaxovať, a tak niečo urobiť pre svoje zdravie.

**Pohyb je život**, to nie je klíšé, ale hlboká pravda, a pri kardiovaskulárnej prevencii to platí dvojnásobne. Veď je dokázané, že lepšiu prognózu majú napr. tí, ktorí sú síce obézni, ale fyzicky aktívni ako tí, ktorí síce majú normálnu hmotnosť, ale nízky energetický výdaj, nedostatočný pohyb. Anglicky to možno vyjadriť: je lepšie byť *fit*

and fat ako *unfit and unfat*.

Americké odporúčania zdôrazňujú potrebu zahrnúť otázku na pravidelnú fyzickú aktivitu do štandardnej lekárskej anamnézy, potrebu vysvetliť každému jednotlivcovi jej význam a negatívny dopad sedavého spôsobu života, potrebu poskytnutia praktických rád ako cvičiť a potrebu pravidelnej kontroly úrovne fyzickej aktivity. Pravidelné cvičenie je v tomto ponímaní vlastne štandardný liečebný postup, ktorý treba exaktne dávkovať podľa lekárskeho predpisu, vykonávať ho podľa presných pravidiel a jeho účinky pravidelne kontrolovať. Pri prevencii a liečbe chorôb srdca a ciev má byť súčasťou liečebného rozpisu aj telesné cvičenie v trvaní 40-60 minút 3-4x za týždeň (prestávky najviac 1-2 dni za sebou). Samozrejme, tento rozsah je optimálny stav, spočiatku sa zaraďujú oveľa kratšie cvičebné jednotky a sú aj väčšie prestávky medzi cvičeniami. Čo je dôležité a nezanedbateľné, je sociálny a psychologický aspekt cvičenia. Pojem **byť fit** znamená viac ako len určitý stupeň telesnej výkonnosti. Patrí sem aj zlepšenie nálady, sebavedomia, zvýšenie odolnosti voči stresu a depresii, celkové uspokojenie, zlepšenie spánku, nadväzovanie spoločenských kontaktov a priateľstiev. Vo vyššom veku zabraňuje vzniku príznakov spojených so starnutím. Fyzická aktivita vo všeobecnosti zlepšuje kvalitu života.

Doc. MUDr. Štefan Farský, CSc. kardiológ,  
Centrum pre obezitu Žilina, rodák z Topoľčan  
a spoluautor projektu aeróbnej FIT dráhy.

## DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

27.októbra 2010 sme pre odbornú pedagogickú verejnosť zorganizovali Deň otvorených dverí Súkromného centra špeciálnopedagogického poradenstva v Topoľčanoch. Zámerom tejto akcie bolo prezentovať metódy a formy našej práce so žiakmi so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami a so zdravotným postihnutím v súlade s aktuálnymi trendmi v špeciálnej pedagogike a psychológii. Na stretnutí sme prítomným pedagógom prezentovali aj orientačné diagnostické kritériá pre včasné podchytenie detí, ktoré potrebujú špeciálnopedagogickú pomoc. Počas prezentácií prebiehala aj tvorivá dielňa v špeciálnej materskej škole, ktorá funguje v priestoroch centra. Deti spoločne s rodičmi tvorili originálne kúsky z jesenných plodov. Odborní pracovníci jednotlivých úsekov centra mali pripravené prezentácie z oblasti diagnostiky a korekcií narušenej pozornosti a hyperaktivity, narušenej komunikačnej schopnosti a porúch učenia, práce so zrakovo postihnutými žiakmi a pod. Prítomní pedagógovia mohli s prednášajúcimi prerokovať niektoré otázky ohľadne integrácie najpočetnejších skupín žiakov so špeciálnymi potrebami. Jedná sa o deti a žiakov s narušenou komunikačnou schopnosťou, mentálnym postihnutím a špecifickými vývinovými poruchami učenia. Prítomní ocenili najmä rečový skríning realizovaný v materských školách mesta. Na jeho základe boli včas podchytené deti s viac, či menej závažnými rečovými poruchami.

V týchto dňoch prebieha dobudovanie bezbariérového vstupu do centra vrátane schodolezu a bezbariérových toaliet, ktoré bolo na podnet Mesta Topoľčany zahrnuté do projektu rekonštrukcie Materskej školy Janka Kráľa. Toto významné riešenie odteraz umožní aj telesne postihnutým deťom navštevovať rehabilitácie a iné odborné intervencie v centre.

Počas stretnutia sme sa spoločne s prítomnými zamysleli nad hodnotou zdravia v živote človeka, ale tiež osobitosťami života rodín s deťmi so zdravotným postihnutím. Tieto deti spôsobujú vo svo-

jich rodinách často úplnú reorganizáciu rodinného fungovania a životných hodnôt. Svojim spôsobom nás však upozorňujú na to, čo je v živote dôležité, že to je najmä záujem človeka o iného človeka, jeho schopnosť zastaviť sa a „odložiť seba bokom“. Je evidentné, že do života mnohých rodín takto prichádza popri ich starostiach aj iná kvalita bytia a dnes už často chýbajúca radosť aj z malých úspechov, ozajstná vďačnosť a pokora. Sme radi, že máme tú česť byť pri otváraní nových nádejí pre rodiny s deťmi so špeciálnymi potrebami. Radosť z ich napredovania vo vývine nám naozaj dáva silu a ďalšiu chuť do práce.

PhDr. Jana Merašická, riaditeľka centra, foto: archív centra



## 30. VÝROČIE ZALOŽENIA ŠKOLY

Pri príležitosti 30.výročia založenia Základnej školy na Škultétyho ul. sa v škole konala malá spomienková oslava, kde okrem iných kultúrno-spoločenských aktivít súvisiacich s týmto výročím bola slávnostne do užívania žiakom, učiteľom a zamestnancom školy odovzdaná kompletne zrekonštruovaná školská kuchyňa so školskou jedálňou. Udialo sa tak na základe realizácie úspešného projektu: *Základná škola na ulici Škultétyho v Topoľčanoch - stavebné úpravy (rekonštrukcia), pristavba*, ktorého súčasťou bola i rozsiahla rekonštrukcia kuchyne a pri ktorej boli kompletne vymenené rozvody elektrického vedenia, kanalizácie i vody. V interiéri kuchyne bola položená nová protišmyková podlaha a vymenené obklady stien. Nefunkčná vzduchotechnika bola





Celkový pohľad do interiéru kuchyne, kde sú inštalované moderné varné kotle s veľkoplošným digestorom a v pozadí je moderný konvektomat.

nahradená vysokovýkonnými veľkoplošnými digestormi, ďalej boli nainštalované moderné varné kotle a konvektomat na veľkokapacitné pečenie múčnikov. Celková dodávka zariadenia kuchyne predstavovala čiastku 176.051,63 € s DPH. Kompletná rekonštrukcia pôvodnej budovy a prístavba pavilónu (s modernými špeciálnymi učebňami) základnej školy bude podľa zmluvy ukončená najneskôr do 31. januára 2011.

Ing. Peter Baláž, primátor mesta, foto: L.Kocák, ref. OSMS MsÚ

## Mestské kultúrne stredisko Topolčany

Pivovary TOPVAR, a. s. hlavný partner podujatí MsKS

KINO SPOLOČENSKÝ DOM • NOVEMBER 2010

19., 20., 21. XI. – pi., so., ne. o 19,00 h.

Francúzsko-nemecko-anglický širokouhlý thriller:

### GHOST WRITER

Vstupné: 2,30 € nevhodné pre maloletých do 15 rokov

23., 24., 25. XI. – ut., str., št. o 19,00 h.

Americký širokouhlý rodinný dobrodružný film:

### KARATE KID

Vstupné: 2,50 € nevhodné pre maloletých do 12 rokov

26., 27., 28. XI. – pi., so., ne. o 17.00h

Americký animovaná komédia:

### JA, ZLODUCH

Vstupné: 2, 30 € nevhodné pre maloletých do 7 rokov

26., 27., 28. XI. – pi., so., ne. o 19,00 h.

Česká komédia:

### ROMÁN PRO MUŽE

• Vstupné: 2,50 € nevhodné pre maloletých do 12 rokov

• 30.XI. a 1., 2. XII. – ut., str., št. o 19,00 h.

• Americká akčná komédia:

### FÍZLI ZO ZÁLOHY

• Vstupné: 2,20 € nevhodné pre maloletých do 12 rokov

• PRIPRAVUJEME NA MESIAC

• DECEMBER 2010:

• ČARODEJOV UČEŇ • ZLÝ POLIŠ •

• JEDZ MODLI SA MILUJ • 22 VÝSTRE-

• LOV • NAJLEPŠÍ Z BROOKLYNU • / K/

• LAMAČ SRDC • MACHETE

### VIANOČNÝ FESTIVAL DETSKÝCH FILMOV

(v Spoločenskom dome vždy o 17.00 hod.):

28.12. - TOY STORY 3 • 29.12. -

SHREK-ZVONEC A KONIEC • 31.12.

- PLANÉTA 51

## POZVÁNKA NA BENEFIČNÝ TURNAJ

Dňa 17. decembra 2010 od 08.30 h. sa uskutoční 3.ročník benefičného stolnotenisového turnaja zmiešaných družstiev bezpečnostných zložiek mesta Topolčany o *Putovný pohár primátora Mesta Topolčany*, ktorý sa uskutoční v stolnotenisovej hale ŠK ST Topvar Topolčany za účasti MsP, OR PZ, OO PZ, HaZZ, Vojenskej polície, Železničnej polície, colného úradu, okresného súdu a prokuratúry a troch družstiev zamestnancov a detí detského domova na Ul. Kalinčiakova v Topolčanoch. Na turnaji sa bude vyberať dobrovoľné štartovné (finančné zbierky z jednotlivých bezpečnostných zložkách mesta) ako aj vstupné, ktorého výťažok bude venovaný detskému domovu na Ul. Kalinčiakova v Topolčanoch ihneď po skončení turnaja.

Ing. Ľudovít Duša, náčelník MsP

Firma DANE – ÚČTOVNÍCTVO s.r.o. a Mestské kultúrne stredisko v Topolčanoch otvárajú:

- KURZ MZDOVÉHO ÚČTOVNÍCTVA A PERSONALISTIKY (18 hodín),
- KURZ SPRACOVANIA JEDNODUCHÉHO ÚČTOVNÍCTVA (30 hodín),
- KURZ SPRACOVANIA PODVOJNÉHO ÚČTOVNÍCTVA (48 hodín).

## ZIMNÁ ÚDRŽBA MESTSKÝCH KOMUNIKÁCIÍ A CHODNÍKOV

Mesto Topolčany–Mestský úrad, odbor správy majetku a služieb upozorňuje občanov mesta Topolčany a mestských častí na povinnosť zabezpečovania zimnej údržby chodníkov a verejných priestranstiev pred rodinnými domami a prevádzkovými budovami v zimnom období. V zmysle **zákona č.135/1961 Zb. o pozemných komunikáciach, § 9, ods.2**, závady v schodnosti priechodov pre chodcov na miestnych komunikáciách a prejazdných úsekoch ciest cez obce, ako aj závady v schodnosti miestnych komunikácií určených výhradne pre chodcov, sú povinní odstraňovať správcovia miestnych komunikácií. Závady v schodnosti chodníkov priľahlých k nehnuteľnosti, ktorá sa nachádza v zastavanom území a hraničí s cestou alebo miestnou komunikáciou, sú povinní bez prietahov odstraňovať vlastníci, správcovia alebo užívatelia nehnuteľností, pokiaľ tieto závady vznikli znečistením, poľadovicou alebo snehom. V zmysle **nariadenia mesta Topolčany č.3/1991 tvorba a ochrana životného prostredia v meste Topolčany** organizácie, ktoré spravujú bytový fond alebo iný nehnuteľný majetok, ako aj vlastníci takéhoto majetku a majitelia rodinných domov sú povinní zabezpečiť, aby chodník hraničiaci s nehnuteľnosťou, tiež schody (po celej šírke), keď nie je chodník, tak pás široký 1,5m hraničiaci s nehnuteľnosťou a potrebný ku chôdzi, boli riadne, včas a v potrebnom rozsahu čistené, v zime bol z nich odstránený sneh a pri poľadovici posypané hmotami, ktoré zdrsňujú námrazu, t.j. pieskom a inertnými materiálmi (nie škvarou a popolom) a to po celej šírke. Informácie o zabezpečovaní zimnej údržby mestom Topolčany nájdete na internetovej stránke mesta Topolčany a informácie spolu so situačným výkresom na informačnej tabuli mesta Topolčany.

Ing. Jozef Mikula, poverený vedením OSMS MsÚ

## Mestské kultúrne stredisko poriada:

22. 11. 2010 o 19,00 h v Dome kultúry  
známy televízny program z televíznej obrazovky:

### PARTIČKA

Účinkujú: Petra Polnišová, Daniel Dangl, Roman Pomajbo, Marián Miezga, Róber Jakab

Hudobný doprovod: Marián Čurko, réžia Daniel Dangl

Vstupné: 12 €

### BALÍČKY - MIKULÁŠ K VÁM DOMOV

Balíčky pre svoje deti si môžete objednať v dňoch 25.11. – 2.12.2010  
V Spoločenskom dome Topolčany, na prízemí v miestnosti podateľne.

17.12.2010 o 18.00 h v Dome kultúry

## VEĽKÝ VIANOČNÝ KONCERT

Pobočka Súkromnej jazykovej školy HUMBOLDT IDŠ Bratislava pri Mestskom kultúrnom stredisku v Topolčanoch ponúka jazykové kurzy (akreditované MŠ SR):

- DENNÉ POMATURITNÉ ŠTÚDIUM – AJ, NJ,
- EXTERNÉ POMATURITNÉ ŠTÚDIUM – AJ, NJ,
- UDRŽIAVACI DVOJTÝŽDENNÝ KONVERZAČNÝ KURZ vo večerných hodinách,
- ŠTÁTNE JAZYKOVÉ SKÚŠKY B2, C1,
- SEMESTRÁLNE KURZY,
- KURZY VO FIRMÁCH – firemné vyučovanie s dochádzkou lektora do vašej firmy,
- KURZY PRE DETI OD 5 DO 7 ROKOV,
- DOUČOVACIE KURZY PRE ŽIAKOV ZŠ,
- ANGLICKÝ A NEMECKÝ JAZYK PRE SENIOROV.

Informácie a kontakt: Spoločenský dom, odd. kultúry, II. posch., č. tel.: 038/53 25 250  
0903 572 869, www.humboldt.sk, e-mail: mskskva@naex.sk, www.kulturato.sk



## KRAFT FOODS A SLOVENSKÝ ČERVENÝ KRÍŽ



Potravinové balíčky na pomoc rodinám s deťmi v hmotnej núdzi.

S ročným obratom dosahujúcim približne 48 mld. dolárov patrí spoločnosť Kraft Foods medzi najväčšie svetové potravinárske veľmoci v sortimente snackov, cukrovíniiek a rýchleho občerstvenia. Ako druhá najväčšia potravinárska spoločnosť na svete Kraft Foods vyrába vynikajúce produkty pre svojich spotrebiteľov vo viac ako 160 krajinách

v podobe potravinových balíčkov alebo nepriamo prostredníctvom rekonštrukcie vývarovni SČK, sa spoločnosť snaží aspoň čiastočne uľahčiť ťiaživú životnú situáciu ľudí, ktorí sa ocitli v núdzi. Dlhodobá spolupráca spoločnosti Kraft Foods Slovakia a Slovenského Červeného kríža (SČK) pokračuje spoločným projektom, v rámci ktorého bolo v súčasnosti dovybavené (okrem iných aktivít) aj stravovacie zariadenie Sociálneho strediska SČK Topoľčany. Vďaka finančnej podpore spoločnosti Kraft Foods Slovakia vo výške 19 887 € (599 115,76 Sk) bola v tomto období v okresoch Topoľčany, Partizánske a Bánovce n/B. poskytnutá aj potravinová pomoc 303 rodinám s deťmi v hmotnej núdzi. Celková výška podpory v roku 2010, ktorú spoločnosť Kraft Foods Slovakia venovala SČK na projekty obdobného charakteru, predstavuje 42 887 € (1 292 013,76 Sk). Spoločnosť Kraft Foods Slovakia sa týmto stáva dlhoročným stabilným partnerom Územného spolku SČK Topoľčany, ktorá nezavára oči pred ľuďmi, ktorí potrebujú pomoc druhých. Za túto bohumilú činnosť jej v mene občanov nášho mesta patrí úprimné poďakovanie.

Ing. Peter Baláž, primátor mesta

sveta. Je veľmi sympatické, že v oblasti darcovstva je boj proti hladu jednou hlavných priorit tejto spoločnosti. Formou priamej pomoci,



Pohľad na topoľčianskych baseallistov, účastníkov tunaja TOREROS CUP 2010.

## 20 ROKOV BASEBALLU V TOPOĽČANOKH

História baseballu v Topoľčanoch siaha do roku 1990, kedy na Slovensku začal propagovať a rozvíjať tento vtedy netradičný šport p. Arturo Ortega. Následne v roku 1991 bolo oficiálne založené a na Ministerstve vnútra SR registrované občianske združenie -baseballový klub s názvom BC TOZAN Topoľčany. Nasledovala niekoľkoročná odmlka, po ktorej sa baseball v Topoľčanoch opäť rozbehol v roku 1997 a v nasledujúcom roku 1998 už začal pôsobiť pod hlavičkou ŠKP Topoľčany. V roku 2009 bolo občianske združenie premenované na BC TOREROS Topoľčany. Pri príležitosti 20. výročia účinkovania baseballu v Topoľčanoch usporiadali (18.9.) turnaj TOREROS CUP 2010, ktorého sa zúčastnili i mužstvá spoza hraníc Slovenska. Záštitu nad turnajom prevzal primátor mesta p. Ing. Peter Baláž. Tohoročným víťazom sa stali športovci mužstva Feyting Flies Bratislava, ktorý hrajú extraligovú súťaž.

Mário Škorec, funkcionár a hráč BC TOREROS, foto.: archív klubu.

## SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE DETSKÉHO IHRISKA



Ing. Peter Baláž a Abdelaziz Patrik Benaoudia pri otváraní detského ihriska.



Primátor mesta Ing. Peter Baláž s členom správnej rady MFK Topvar Topoľčany Ing. Ľudovítom Dušom vypracovali a predložili žiadosť o dotáciu pre výstavbu detského ihriska na Futbalovom štadióne V. Schotterta Topoľčany v rámci grantu **Rodinný futbal 2010**, ktorý vyhlásila Západoslovenská energetika, a.s., člen skupiny

e-on. V grante bolo možné získať maximálne 5 000€ so spoluúčasťou klubu vo výške 20%. Predložený projekt na výstavbu detského ihriska na trávnej ploche pri hlavnom vstupe do areálu štadiónu bol úspešný a dotácia bola odsúhlasená vo výške 5 000€! Finančné prostriedky boli použité na zemné úpravy a obstaranie jednotlivých





častí detského ihriska ako sú: preliezková zostava s hojdačkami, kolotoč, samostatné hojdačky, trampolína a pod. Detské ihrisko je určené pre deti mladšieho veku v sprievode rodičov, ale aj do veku 14 rokov. Vybudované ihrisko 6. novembra toho roku za prítomnosti zástupcov ZSE a funkcionárov MFK Topoľčany slávnostne uviedol do prevádzky primátor mesta Ing. Peter Baláž. Projekt má viacročné trvanie podmienené životnosťou jednotlivých súčastí detského ihriska s tým, že ihrisko bude v ďalšom období rozširované podľa možností získavania ďalších finančných prostriedkov hlavne z ďalších grantov ZSE e-on.

Projekt prispeje k zvýšeniu povedomia občanov o efektívnosti využívania elektrickej energie hlavne propagáciou na nástenkách umiestnených na ohrade detského ihriska s tematikou: • nakupujeme elektrické spotrebiče s nízkou spotrebou el. energie! (s vyčíslením finančnej úspory napríklad mrazničky ... za mesiac/rok) • žiarovka alebo žiarivka? (s porovnaním kvality osvetlenia a ceny el. energie) • zhasínajme v miestnostiach, kde nie sme! (s vyčíslením finančnej úspory pri nesvietení v jednej miestnosti za mesiac/rok).

Ing. I. Duša, člen správnej rady MFK Topoľčany, foto: archív MFK


## MESTO TOPOĽČANY-VIANOCE 2010

Pivovary TOPVAR, a.s. – hlavný partner podujatí MsKS Topoľčany

1.12.2010 - 6.1.2011	na Nám.M.R.Štefánika - <b>Vianočný betlehem</b>
2.12.2010	v Galérii mesta Topoľčany o 17,00 hod. - <b>Vernisáž výstavy Mariána Mikloša „Obrazy a sochy“</b>
6. - 31.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika - <b>Vianočné trhy so sezónnym tovarom</b>
4.12.2010	v Dome kultúry o 19,00 hod. - <b>Vianočné stretnutie osamelých</b>
6.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika o 16,00 hod. - <b>Vítanie sv.Mikuláša a rozsvietenie vianočného stromčeka</b>
6. až 8.12.2010	v Galérii mesta Topoľčany od 8,00 do 16,00 hod. - <b>Vianoce v ľudových tradíciách</b>
10.12.2010	v Spoločenskom dome o 15,00 hod. - <b>VI.roč. Vianočný detský festival</b>
11.12.2010	v Spoločenskom dome o 14,00 hod. - <b>Daruj radosť kamošovi</b>
16.12.2010	v koncertnej sále ZUŠ L.M. o 16,30 hod. - <b>Vianoce s gitarou</b>
16.12.2010	v Dome kultúry od 17,00 do 22,00 hod. - <b>Seniorske Vianoce</b>
17.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika o 8,30 hod. - <b>Ukážka domácej zabičky</b>
17.12.2010	v Stolnotenisovej hale o 9.00 - 15.00 hod. - <b>Vianočný benefičný turnaj</b>
17.12.2010	v Dome kultúry o 18,00 hod. - <b>Veľký vianočný koncert</b>
18.12.2010	v Dome kultúry o 19,00 hod. - <b>Vianočný študentský ples</b>
19.12.2010	balkón radnice o 10,00 hod. - <b>Vianočný fanfárový koncert</b>
19.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika o 18,00 hod. - <b>Vystúpenie speváckeho súboru JESEŇ</b>
21.12.2010	v koncertnej sále ZUŠ L.M. o 16,30 hod. - <b>Hudobné Vianoce</b>
21.12.2010	v kaplnke sv. Alžbety o 17.30 hod. - <b>Hudobné Vianoce</b>
22.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika o 11.00 - 16.00 - <b>Primátorský punč</b>
22.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika o 15.00 hod. - <b>Koledovanie na námestí a hra Narodenie Ježiša Krista</b>
23.12.2010	v Galérii mesta Topoľčany o 17.00 hod. - <b>Koncert ANIMA UNA</b>
24.12.2010	balkón radnice o 23,00 hod. - <b>Vianočný fanfárový koncert</b>
25.12.2010	balkón radnice o 10,00 hod. - <b>Vianočný fanfárový koncert</b>
31.12.2010	na letnom kúpalisku o 19,30 hod. - <b>Veľký silvestrovský ohňostroj</b>
31.12.2010	na Nám.M.R.Štefánika od 20,00 do 02,00 hod. - <b>Silvestrovský program 2010</b>

Blížšie informácie o vianočnom programe nájdete na [www.topolcany.sk](http://www.topolcany.sk)

## PLESOVÁ SEZÓNA 2011

- 
- 14. 1. Mestský reprezentačný ples
  - 15. 1. Ples Poľovníckeho združenia Bebrava
  - 21. 1. Rybársky ples
  - 22. 1. Poľovnícky ples
  - 28. 1. Ples SČK
  - 29. 1. Ples KDH
  - 4. 2. Ples Slovenskej spoločnosti priateľov Francúzska a frankofónneho sveta
  - 11. 2. Ples I. mechanizovanej brigády
  - 12. 2. Ples SMER - SD

Občanom mesta do nastávajúceho sviatočného obdobia úprimne želáme:  
**Vianoce čisté a biele ako sneh,  
 v živote len radosť, zdravie a smiech.  
 Silvestrovskú náladu po celý rok,  
 šťastie nech sprevádza každý Váš krok.**

PaedDr. Ján Emila, predseda Mediálnej rady MsZ Topoľčany